

# Le Monde Sauvage

by Béatrice LAVAL

## Conditions générales de vente

### Clause n° 1 : Objet

Les [conditions générales de vente](#) décrites ci-après détaillent les droits et obligations de la société EIRL Béatrice Laval (ci après dénommée « Société ») et de son revendeur (ci-après dénommé « Revendeur») dans le cadre de la vente des marchandises suivantes : voir *Annexe 1* Tarif et liste de produits en collection correspondant à l'assortiment présenté en dans le catalogue en cours.

Toute prestation accomplie par la société EIRL Béatrice Laval implique donc l'adhésion sans réserve de l'acheteur aux présentes conditions générales de vente.

L'intégralité des annexes, est regroupée dans un avenant adressé à l'ouverture de compte puis lors de ses mises à jour.

### Clause n° 2 : Prix

Les tarifs professionnels sont déterminés suivant les spécificités détaillées en *Annexe 2*

Pour l'ensemble des produits présents sur le catalogue actuel, une remise est déduite du PRC TTC (PRC TTC = prix revendeur conseillé)

Les prix des marchandises vendues sont ceux en vigueur au jour de la commande. Ils sont libellés en euros et calculés hors taxes et hors cout de livraison. Par voie de conséquence, ils seront majorés du taux de TVA et des frais de transport applicables au jour de la commande.

La Société s'accorde le droit de modifier ses tarifs à tout moment. Toutefois, elle s'engage à facturer les marchandises commandées aux prix indiqués sur la confirmation de commande.

\*\*\*\* Hors marchandise remisee, soldée, en promotion. Hors Gamme de produits sur mesure et tout article hors catalogue en cours.

### Clause n° 3 : Condition d'ouverture de compte et d'activité

Les conditions de vente sont uniquement réservées aux revendeurs professionnels de la décoration. Pour l'ouverture de compte le Revendeur doit justifier de son activité professionnelle par un extrait Kbis, une présence internet et un point de vente physique, ou tout autre justificatif permettant de constater sans équivoque qu'il est actif en tant que revendeur dans le domaine de la décoration.

Dans le cas d'une extension de l'activité sur une autre commune ou territoire, le professionnel est tenu d'en informer la Société afin que celle-ci puisse assurer le respect de la zone de chalandise.

Nous nous réservons la possibilité de limiter la vente de certaines familles de produits afin de préserver l'activité de revendeurs historiques sur une commune ou un territoire commun.

### Clause n° 4 : Passage et gestion des commandes

Par soucis d'efficacité, les commandes seront préférentiellement passées sur la plateforme B2B de la Société. Un code unique d'identification et un mot de passe défini pour l'accès à la plateforme B2B sera attribué au Revendeur par la Société. Un minimum de commande en PRC est demandé en ouverture de compte ou pour réactivation de compte (inactivité de plus de 12mois) détaillé dans un document *Annexe 3*.

Le papier peint nécessite une implantation spécifique détaillé dans un document *Annexe 3*.

Quel que soit le type de produit, un montant minimum est demandé pour toute commande de réassort, détaillé dans un document *Annexe 3*.

Une confirmation de réception de la commande sera adressée sous 48h (jours ouvrés) hors période de forte activité saisonnière.

Le revendeur dispose d'un délai de 24h (jours ouvrés) pour effectuer des modifications éventuelles à sa commande.

Hors délai, la Société pourra imputer des charges telles que définies en *Annexe 4*.

La Société informera le Revendeur, au plus tard à la facturation de la commande, des articles qui ne pourraient être expédiés. Ces reliquats de commande seront conservés mais non facturés sur le compte du Revendeur.

Le Monde Sauvage design by Béatrice Laval 3 rue  
Paul Lafarge 93210 La plaine Saint-Denis Tel +33

(0)1.55.93.83.26 - TVA FR 244.238.879.67

[beatricelaval.lms@gmail.com](mailto:beatricelaval.lms@gmail.com)

# Le Monde Sauvage

by Béatrice LAVAL

## **Clause n° 5 : Transport – Mise à disposition**

Les marchandises sont, sauf accord préalable, vendues EXW. Le Franco s'applique pour la métropole (hors Corse) sur le prix remis, facturé, le montant du Franco est détaillé dans un document *Annexe 3*.

Une cotation de transport sera réalisée à partir de la confirmation de commande.

À noter pour la France métropolitaine (Hors Corse)

Sur la gamme textile le transport est inférieur à 10% de la valeur de la marchandise

Pour les commandes incluant du mobilier et des luminaires le transport est sur devis

La marchandise peut être enlevée sur rendez-vous dans nos entrepôts de la Plaine Saint-Denis

## **Clause n° 6 : Modalités de paiement**

Le règlement des commandes s'effectue pour la France et la zone SEPA (détails en *Annexe 5*)

Préférentiellement par prélèvement SEPA B2B

Soit, et en dehors de la zone SEPA, par l'un des moyens de paiement suivants :

- Espèces
- Carte bancaire
- Lien de paiement
- Virement

À l'ouverture de compte l'acheteur devra verser un acompte de 30% du montant global de la commande, le solde sur facture devant être payé avant l'enlèvement des marchandises.

La première année d'activité ou temps que la facturation de la première année sera inférieure à un montant seuil de facturation, détaillé dans un document *Annexe 3*, le règlement de la commande se fera avant l'enlèvement des marchandises.

Pour les revendeurs acceptant le prélèvement SEPA B2B, à compter de la deuxième année d'activité, ou si la somme des facturations est supérieure au montant seuil, un différé de paiement pourra être accordé. Le délai de paiement différé est détaillé dans un document *Annexe 3*.

Dans le cas d'accord de paiements différés, le montant de l'encours global accordé par la Société sera égal à la valeur moyenne commandée de l'exercice N-1 sur le compte du Revendeur et ne pourra être supporté que par une commande. Aucun escompte ne sera consenti en cas de paiement anticipé.

## **Clause n° 7 : Retard de paiement**

En cas de défaut de paiement total ou partiel des marchandises livrées au jour de la réception, l'acheteur doit verser à la Société une pénalité de retard égale à trois fois le taux d'intérêt légal.

Le taux d'intérêt légal retenu est celui en vigueur au jour de la livraison des marchandises.

A compter du 1er janvier 2015, le taux d'intérêt légal sera révisé tous les 6 mois (Ordonnance n°2014-947 du 20 août 2014). Cette pénalité est calculée sur le montant TTC de la somme restant due, et court à compter de la date d'échéance de la facture sans qu'aucune mise en demeure préalable ne soit nécessaire.

En sus des indemnités de retard, toute somme, y compris l'acompte, non payée à sa date d'exigibilité produira de plein droit le paiement d'une indemnité forfaitaire de 40 euros due au titre des frais de recouvrement. *Articles 441-6, 1 alinéa 12 et D. 441-5 du code de commerce.*

## **Clause n° 8 : Clause résolutoire**

Si dans les quinze jours qui suivent la mise en œuvre de la clause "Retard de paiement", l'acheteur ne s'est pas acquitté des sommes restantes dues, la vente sera résolue de plein droit et pourra ouvrir droit à l'allocation de dommages et intérêts au profit de la Société.

## **Clause n° 9 : Clause de réserve de propriété**

La Société conserve la propriété des biens vendus jusqu'au paiement intégral du prix, en principal et en accessoire. À ce titre, si l'acheteur fait l'objet d'un redressement ou d'une liquidation judiciaire, la Société se réserve le droit de revendiquer, dans le cadre de la procédure collective, les marchandises vendues et restées impayées.

## **Clause n° 10 : Livraison et retour de marchandises**

Au regard des contraintes de production de la marchandise et des délais d'approvisionnement la Société se réserve le droit d'effectuer une livraison partielle, même en cas de règlement intégral.

Le Monde Sauvage design by Béatrice Laval 3 rue  
Paul Lafargue 93210 La plaine Saint-Denis Tel +33

(0)1.55.93.83.26 - TVA FR 244.238.879.67

[beatricelaval.lms@gmail.com](mailto:beatricelaval.lms@gmail.com)

# Le Monde Sauvage

by Béatrice LAVAL

Le délai

de livraison indiqué lors de l'enregistrement de la commande n'est donné qu'à titre indicatif et n'est aucunement garanti.

La livraison est effectuée :

- Soit par la remise directe de la marchandise à l'acheteur ;
- Soit par l'envoi d'un avis de mise à disposition en lieu défini à l'attention de l'acheteur ;
- Soit au lieu indiqué par l'acheteur sur le bon de commande.

Par voie de conséquence, tout retard dans la livraison des produits ne pourra pas donner lieu au profit de l'acheteur

- à :
- L'allocation de dommages et intérêts ;
  - L'annulation de la commande.

Le risque du transport est supporté en totalité par l'acheteur.

En cas de marchandises manquantes ou détériorées lors du transport, l'acheteur devra formuler toutes les réserves nécessaires sur le bon de commande à réception desdites marchandises. Ces réserves devront être, en outre, confirmées par écrit dans les cinq jours suivant la livraison, par courrier recommandé avec AR.

La Vente de marchandises est ferme et sans conditions

Aucun retour ne sera accepté sans accord préalable avec numéro de retour attribué par la Société. Les frais de port sont à la charge de l'expéditeur. Tout port dû sera refusé. Lors du retour, les marchandises doivent être retournées dans leur emballage d'origine, intact accompagné d'une copie du BL initial sous un délai n'excédant pas 5 jours après réception.

Les articles retournés incomplets, abimés, endommagés, modifiés, ayant visiblement fait l'objet d'un usage ne pourront être repris par la Société.

#### **Clause n° 11 : Conformité des marchandises**

##### **Fabrication artisanale.**

La non-conformité des marchandises ne peut résulter de la modification de ces dernières liée aux processus de fabrication artisanaux. Il est admis que sur les produits de fabrication artisanale une différence de bain, d'impression ou tout autre variante liée à une fabrication à petite échelle et non industrialisée, ne peut permettre de considérer la marchandise comme non conforme.

##### **Commande sur mesure.**

La rétractation est exclue (art.121-20.2 3ème alinéa) pour les contrats de fournitures de biens nettement personnalisés ou confectionnés selon les spécifications du consommateur. Toutes les marchandises listées en *Annexe1* sous la famille : « sur mesure » sont fabriquées à la demande du Revendeur et sont concernées par cette exclusion. Elles ne peuvent donc être retournées ou échangées au titre de l'article L.121-16.

#### **Clause n° 12 : Force majeure**

La responsabilité de la Société ne pourra pas être mise en œuvre si la non-exécution ou le retard dans l'exécution de l'une de ses obligations décrites dans les présentes conditions générales de vente découle d'un cas de force majeure. À ce titre, la force majeure s'entend de tout événement extérieur, imprévisible et irrésistible au sens de l'article 1148 du Code civil.

#### **Clause n° 13 : Tribunal compétent**

Tout litige relatif à l'interprétation et à l'exécution des présentes conditions générales de vente est soumis au droit français. À défaut de résolution amiable, le litige sera porté devant le Tribunal de commerce ... (lieu du siège social).

Fait à ....., Le ...../...../.....

(Signature du Revendeur et Tampon) (Signature du représentant légal de la Société et Tampon)

Le Monde Sauvage design by Béatrice Laval 3 rue  
Paul Lafargue 93210 La plaine Saint-Denis Tel +33  
(0)1.55.93.83.26 - TVA FR 244.238.879.67  
[beatricelaval.lms@gmail.com](mailto:beatricelaval.lms@gmail.com)

*Le Monde Sauvage*  
by Béatrice LAVAL

#### General terms and conditions of sale

##### Clause n° 1: Object

The following [general terms and conditions of sale](#) set out the rights and obligations of EIRL Béatrice Laval (hereafter the « Company ») and retailers (hereafter the « Retailers ») when engaged in the sale of the following products: see *Annex 1 - Prices and product list*.

Any service provided by EIRL Béatrice Laval implies the total agreement of the purchaser to these general terms and conditions of sale.

The complete set of annexes will be sent to the purchaser when a retail account is opened, and thereafter whenever they are updated.

##### Clause n° 2: Pricing

Professional prices are determined according to the specifics set out in *Annex 2*.

Concerning the products that feature in the current catalogue, a discount will be applied to the VAT inclusive RRP (RRP VAT INC = recommended retail price).

Prices are those that are effective on the day of the order. They are in euros and exclude VAT and delivery costs. VAT and delivery costs will be added as applicable on the day of the order.

The Company reserves the right to modify their prices at any moment. The Company undertakes to bill the products ordered at the price indicated on the order confirmation.

\*\*\*\* Excludes discounted products, products in the sale or that are part of a promotion. Excludes bespoke products and any product that is not part of the current season's catalogue.

##### Clause n° 3: Account opening

These terms and conditions are only applicable to professional interior decoration retailers.

In order to open an account, the Retailer must provide an official company registration document (equivalent of the extrait Kbis in France), proof of an online store or a physical point of sale, or any other form of unequivocal proof that the company is engaged in the business of professional interior decoration retail.

In the event that the Retailer extends their professional activity to a new or different geographical area, they are under an obligation to inform the Company so that the Company can ensure that the catchment area is respected. We reserve the right to limit the sale of certain product groups in certain areas in order to preserve the historical activity of certain retailers in towns or geographical areas where there may be some crossover.

##### Clause n° 4: The order process

In order to render the order process more efficient, orders should be placed via the Company's B2B sales platform. A unique identification code and a password giving access to the platform will be provided to the Retailer by the Company. A minimum order amount will be required for all new accounts or to reactivate an account that has been inactive for more than 12 months. This amount can be found in *Annex 3*.

Specific terms apply for the wholesale of wallpaper. These can be found in *Annex 3*.

Whichever the type of product, a minimum order amount is required for any repeat order. This is set out in *Annex 3*. An order confirmation mail will be sent out within 48h (working days) of receiving your order, excluding during particularly busy seasonal periods.

The Retailer has 24h (working days) to make any modifications to their order. Outside this period, the Company can enforce

additional charges as set out in *Annex 4*.

The Company will inform the Retailer, at the very latest when the order is invoiced, of any articles that cannot be dispatched. Any such items will remain on the Retailer's account but will not be invoiced.

Le Monde Sauvage design by Béatrice Laval 3 rue  
Paul Lafargue 93210 La plaine Saint-Denis Tel +33  
(0)1.55.93.83.26 - TVA FR 244.238.879.67  
[beatricelaval.lms@gmail.com](mailto:beatricelaval.lms@gmail.com)

*Le Monde Sauvage*  
by Béatrice LAVAL

#### **Clause n° 5: Transport**

All products are sold EXW unless specifically agreed otherwise. Carriage applies to orders to mainland France (excluding Corsica) and is set out in *Annex 3*.

A quote for transport costs will be calculated once the order has been confirmed.

To be noted re. mainland France (excluding Corsica):

Transport for all textile orders will be less than 10% of the value of the merchandise.

For all orders of furniture and lighting, a quote for transport costs will be provided.

Products can be collected by appointment from our depot at La Plaine Saint-Denis.

#### **Clause n° 6: Payment terms**

It is preferred that payment for orders in France and the SEPA zone (details in *Annex 5*) be debited using the SEPA B2B system. In the event that this is not possible, or that payment is being made outside the SEPA zone, payment should be made using one of the following methods:

- Cash
- Payment card
- Payment link
- Transfer

When opening a trade account, the buyer must pay 30% of the total order amount on account. The remainder will be invoiced and must be paid before delivery or collection of the goods.

For the first year or whilst the invoice amount of the first year is less than the threshold invoice amount (detailed in *Annex 3*), the payment for any order must be made before the goods can be dispatched or collected.

For retailers whose payments will be debited via SEPA B2B, from the second year of activity, or if the invoice amount is above the threshold invoice amount, deferred payment may be put in place (detailed in *Annex 3*).

Where deferred payment has been put in place, the total slate permitted by the Company will be equal to the average order amount on the wholesaler's account in the preceding year and cannot be greater than the amount of one order. No discount will be given in the event of early payment.

#### **Clause n° 7: Late payment**

In the case of total or partial late payment where the merchandise has been delivered, the purchaser must pay the Company a late payment penalty equal to three times the legal interest rate on the delivery day.

The legal interest rate retained for the purpose of this calculation is the interest rate in force on the date on which the merchandise is delivered.

From the 1st of January 2015, the legal interest rate will be revised every 6 months (Order n°2014-947 dated 20<sup>th</sup> August 2014).

This penalty will be calculated in reference to the total amount (including VAT and other taxes) that remains to be paid from the day on which the invoice was payable. No notice is necessary.

In addition to the late payment penalty, any payment, including the payment on account, that has not been paid by the due date will give rise to a one-off payment of 40 euros to cover debt recovery costs (*Articles 441-6, paragraph 12 and D.441-5 of the French commercial code*).

#### **Clause n° 8: Cancellation clause**

If, in the 15 days following the events described in Clause no. 7 (Late payment), the purchaser has not paid the outstanding amounts due, the Company will be entitled to cancel the sale and will be entitled to claim damages and interest.

**Clause n° 9: Title retention clause**

The Company remains the owner of the merchandise until full payment of the total price and any other sums owing. In the event that the purchaser is in liquidation or a turnaround situation, the Company has the right to claim the unpaid amount during bankruptcy proceedings.

**Clause n° 10: Delivery and returns**

In the light of the Company's manufacturing processes and lead times, partial delivery of the merchandise is permitted, even in cases where full payment has been made.

Le Monde Sauvage design by Béatrice Laval 3 rue  
Paul Lafargue 93210 La plaine Saint-Denis Tel +33  
(0)1.55.93.83.26 - TVA FR 244.238.879.67  
[beatricelaval.lms@gmail.com](mailto:beatricelaval.lms@gmail.com)

*Le Monde Sauvage*  
by Béatrice LAVAL

The delivery date shown on the order confirmation is for information purposes only and does not represent a guaranteed delivery date.

Delivery is deemed to have occurred:

- Either when the merchandise is handed directly to the purchaser;
- Or when a notice is sent to the purchaser indicating that the merchandise has been delivered to a place of his choosing;
- Or when delivery has been made to the place indicated by the purchaser on the delivery document.

As a consequence, delayed delivery will not give rise to the possibility for the purchaser to:

- claim damages and interest;
- request the cancellation of the order.

Any risks during or linked to the transport process are the full responsibility of the purchaser.

In the event that the merchandise is damaged or goes missing during the transport process, the purchaser must note all of the issues on the delivery document when taking delivery of the merchandise. These issues must also be confirmed in writing by recorded, signed delivery in the five days following the delivery of the merchandise.

Returns will not be accepted without the Company having issued a returns number. The return transport costs are the responsibility of the sender. Any unpaid carriage will be refused. Goods must be returned intact in their original packaging, accompanied by a copy of the original delivery notice within 5 days of reception of the merchandise. Any articles returned damaged, incomplete, modified or showing signs of wear and tear or use will not be accepted by the Company.

**Clause n° 11 : Product conformity****Artisanal production.**

Nonconformity of the merchandise cannot be cited where it is a result of the artisanal manufacturing process. A variation linked to the printing or dyeing process or any other variation resulting from small-scale, artisanal manufacturing processes cannot give rise to a legitimate complaint as regards conformity.

**Bespoke orders.**

The purchaser cannot withdraw (art.121-20.2, 3rd paragraph) from a contract for the supply of personalized goods or goods made to order according to the specifications of the purchaser. All of the products listed in *Annex 1* in the group entitled « bespoke » are manufactured to order and therefore fall within the scope of this clause. They cannot be exchanged or returned as per article L.121-16.

**Clause n° 12: Force majeure**

The Company cannot be held responsible for failing to carry out or not carrying out one of its obligations on time where such a delay is caused by force majeure. Force majeure signifies an event that is irresistible, unforeseeable and external, as defined by article 1148 of the French civil code.

**Clause n° 13 : Jurisdiction**

These general terms and conditions of sale and any dispute arising from their interpretation are governed by French law.

In the event that an amicable settlement cannot be reached, the commercial court of (registered legal address of the company) will have jurisdiction.